



**FIESTAS DE**  
**Ntra. Sra. y S. Roque**

==== Agosto 1960 =====



# Ayuntamiento de Peñafiel



El Ayuntamiento de esta villa, continuando la tradición, tiene acordado celebrar las  
autorización reglamentaria,



**PROG**

**Día 14.** A las doce de la mañana, repique general de campanas, disparo de bombas reales, interpretación de composiciones musicales por la Banda Municipal, dirigida por el reputado maestro Sr. Barruso, elevación de globos, disparo de bombas japonesas y desfile de cabezudos.

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza del Coso, **DESENCAJONAMIENTO** de las reses que han de ser lidiadas en estas fiestas.

Por la noche, a las once, animada velada-verbena en la Plaza de España.

**Día 15.** A las once, función religiosa en honor de Nuestra Señora en la iglesia Parroquial de S. Miguel y a continuación baile-concierto en la Plaza de España.

A las doce, postulación de la Cruz Roja, que llevarán a cabo distinguidas señoritas de la localidad.

A las seis de la tarde, en la legendaria Plaza del Coso, se celebrará la primera **CORRIDA DE NOVILLOS**, en la que se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque, **DOS** bravos novillos de la ganadería de **D. Luis Martín**, de Torrecilla de la Orden, por el valiente novillero

## Juan Carlos Matarrubia

acompañado de su correspondiente cuadrilla, lidiándose a continuación, por el mismo novillero, cuatro vaquillas

A las once de la noche, gran baile en la Plaza del Coso, cuya ejecución correrá a cargo de la Banda Municipal de esta villa. Durante este festejo se quemará una hermosa colección de fuegos artificiales.

**Día 16.** A las once, función religiosa en la iglesia Parroquial de San Miguel, en honor del glorioso San Roque. A las seis de la tarde, será rejoneado un novillo por el rejoneador y caballista

## José Verdugo Alonso Pesquera



# Provincia de Valladolid

fiestas de Ntra. Sra. y San Roque los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto, previa la con sujeción al siguiente

**RAMA**



A continuación serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, DOS hermosos novillos de la misma ganadería, por el novillero

## Leopoldo Muela 'Alcazareño'

acompañado de su correspondiente cuadrilla, lidiándose a continuación, por referido diestro, cinco vaquillas.

A las once de la noche, VELADA - VERBENA en la Plaza del Coso, con sesión de fuegos artificiales.

Día 17. A las doce, baile-concierto en la Plaza de España.  
A las seis de la tarde, será rejoneado un novillo por el prestigioso rejoneador y caballista

## Josechu Pérez de Mendoza

A continuación serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, DOS hermosos novillos de la misma ganadería, por el novillero

## Pablo Yustos

acompañado de su correspondiente cuadrilla, lidiándose a continuación, por referido diestro, siete vaquillas, actuando de sobresaliente

**CARLOS ZUÑIGA**

Los días 18 y 19 los Círculos de Recreo de esta villa celebrarán animados bailes de Sociedad

El Alcalde,  
ANGEL ESCRIBANO

*Peñafiel, Agosto 1960*

P. A. del Ayuntamiento:  
El Secretario,  
PATRICIO GARCIA

NOTA.—Se observarán con todo rigor las disposiciones vigentes para esta clase de espectáculos, que tienen todos ellos carácter gratuito.

# La Alegría

RADIO - TELEVISION



Receptores de Radio y Televisión e instalaciones a domicilio

Gran surtido en Neveras eléctricas, Ollas Exprés, Lavadoras, Cocinas de Butano, Cafeteras «Gaggia» Molinos, Mostradores y toda clase de Material eléctrico.

**Representante de anuncios luminosos S. M. A.**

Pidan presupuestos

LOS LUMINOSOS DE "LA ALEGRIA", TRANSFORMAN LA NOCHE EN DIA



*Las fiestas con armonía  
visitando "La Alegría"*

**TOMAS ALADRO SANZ**

**General Franco, 18**

**PEÑAFIEL**





**FIESTAS DE**  
**Ntra. Sra. y S. Roque**

==== Agosto 1960 ====



# Banco de Vizcaya

FUNDADO EN 1901

*Casa Central: BILBAO  
(Gran Vía, 1)*

CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS.....1.525.362 000 DE PESETAS

**OFICINAS EN VALLADOLID: Santiago, 21**

225 Dependencias distribuidas por toda España, de ellas

153 **SUCURSALES**

72 Agencias Urbanas en: ALICANTE (1), BARACALDO (1), BARCELONA (15), BILBAO (7), CORDOBA (2), ELIZONDO, GRANADA (1), LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (1), MADRID (25), MALAGA (1), SAN SEBASTIAN (1), SEVILLA (3), TARRAGONA (1), VALENCIA (7), VITORIA (1) y ZARAGOZA (3).

---

**Extensa red de Corresponsales Nacionales y Extranjeros**

**SERVICIO DE RELACIONES EXTRANJERAS** especializado en la tramitación de toda clase de operaciones relacionadas con el Comercio Exterior.

(APROBADO POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA, BOLSA E INVERSIONES, CON EL N.º 3.510)



# Salutación

**D**ETÉN tu paso, viajero que llegas a Peñafiel al filo de sus Fiestas. Cualquiera que sea la meta de tu viaje, cualquiera que sea el destino de tu peregrinar, cualquiera que sea el bagaje que te acompañe, detén tu paso.

Porque vas a vivir unos días nuevos en tu vida, incluso aunque hayas tenido la fortuna de anteriores experiencias festivas en este mismo lugar.

Vas a comprobar, con renovado asombro, cuanto se encierra de generoso, de noble, de espontáneo, de espléndido, en el abrazo amigo de estos castellanos parcos de palabras pero hondos de sentimiento.

Vas a contemplar la maravilla de sus tradiciones siempre renovadas, pero con el sabor añejo e inalterable del fondo sustantivo y espiritual que las informe.

Ante tus ojos, abiertos a la sorpresa, nuevas expresiones de un modo de vida hidalga y sencilla, moderna y ancestral en perfecto maridaje de anhelos y realidades.

Y sobre deseos y ensueños, como motivo central de estos días, las fiestas de toros con reminiscencias paganas (he relacionado muchas veces estas tauromaquias con las fiestas de toros de la antigua Creta o los taurobolios romanos) con sus encierros madrugadores a los que algunos acuden al filo del alba, en las limpias horas del amanecer que cantó el poeta...

---

en el verde de los pinos  
se iban abriendo las alas;  
las estrellas se morían  
se rosaba la montaña.  
Allá en el pozo del huerto  
la golondrina cantaba.

---

A estas horas de la mañana es cuando gusta pasear por entre los numerosos puestos del "pirriaque" que hace arder las gargantas y pone punzadas presurosas en el ánimo para correr delante de las vaquillas.

Y después de los encierros, los típicos almuerzos, nota única por la abundante y profusa materia gastronómica rociada con alegre y honesta liberalidad de vino en los ingenuos convites.

Por la tarde, en la plaza sin par del Coso, la cita general de todo Peñafiel con la policromía gozosa de las banderas y los vestidos de las muchachas sobre la arquitectura originalísima de los balcones seculares. Abajo, en el ruedo, besos del sol sobre los belfos charolados de los toros sobre las frentes sudorosas de las cuadrillas y sobre los mil bordados de los trajes de luces de los matadores.

Esta es, viajero, en brevisima síntesis, la exposición imperfecta de los diversos aspectos y de los variadísimos matices que guardan las fiestas de Peñafiel para la sorpresa de quien las vive.

Por eso, quienquiera que seas, viajero que llegas a Peñafiel, detén tu paso, porque te ofrecemos para tu solaz, posibilidades incontables de diversión y recreo con nuestro sincero saludo y la mas cordial invitación.



Farmacia y Droguería

# Enrique de la Villa

Pl. de España, 13 - Teléf. 7      PEÑAFIEL

¡¡Avicultor!!      ¡¡Ganadero!!

Calidad, Economía

Seguirá confiando en

*Protector*  
alimentos de fama mundial

Distribuidor para esta zona:

**C. Quiroga**

*Cereales y Piensos*

Teléf. 47

PEÑAFIEL

COLEGIO  
**LA UNION**

- \* BACHILLERATO
- \* COMERCIO
- \* CULTURA GENERAL

PROFESORADO SELECTO

Barriondillo, 39 PEÑAFIEL





PERFUMERIA

DROGUERIA

ARTICULOS DE LIMPIEZA

Bisutería fina - Cinturones señora

**CARLOS TEJERO**



ESTA CASA DISPONDRA PROXIMA-  
MENTE DE UN SERVICIO A DOMI-  
CILIO DE ARTICULOS DE LIMPIE-  
ZA, TALES COMO SOSA, JABON,  
LEJIA, ETC.

*Acompañando esta página en  
la temporada de REYES ob-  
tendrá un 10 por 100 de des-  
cuento en toda clase de juguetes*

Girón de Velasco, 4

Peñafiel

## PEÑAFIEL, VILLA HISTÓRICA

*Cada piedra es un símbolo  
de la grandeza que fue.*



**N** todos los pueblos tienen el privilegio de atraer la sensibilidad humana al atractivo natural y a la belleza estética. Peñafiel sin embargo, es una tentación para el espíritu, que tanto gusta de recrearse con el sabor de lo añejo; muchas veces he tratado de romper una lanza en favor del turismo que la villa ofrece por sus tesoros arqueológicos y su tipismo costumbrista, dignos de una pluma mejor. Satisfecho me doy si en mi ánimo divulgador de sus grandezas pasadas, he contribuido a enaltecer su gloriosa estirpe, exaltando su pasado y su presente. Un año más ha transcurrido y los "clarines" del Municipio, suenan hoy para convocar alegremente a sus vecinos la "fiesta grande" en honor de San Roque, su santo Patrón. Yo también siento esa "llamada" desde otras tierras castellanas, porque Peñafiel anida en mi corazón con impulsos de voluntaria adopción. Y sumándome a la cordialidad de los habitantes de la villa que rige un Alcalde ejemplar, traigo en estas líneas lo que pudiera titular "Efemérides". Entre las viejas noticias que duermen su sueño en las estanterías de las bibliotecas y archivos de Segovia, bajo el polvo de las centurias, de vez en cuando encuentro alusiones a Peñafiel.

Así pasan a mi cuaderno de notas, cómo en 1.843 la población censal era

de 643 casas; dos hospitales cuyas rentas ascendían a 13.000 reales; existían en aquel entonces 2 escuelas primarias, dotadas cada una con 3 480 reales. La maestra de las niñas, percibía 1.460 reales de sueldo anual

El fondo del Pósito tenía 250 fanegas de trigo. A la sazón tenían categoría de parroquias, las iglesias de Santa María, El Salvador y San Miguel de Reoyo—que subsiste con dicho carácter en la actualidad—y eran servidas, la primera de las citadas, por tres beneficiados; la segunda dos y la tercera igual que la de Santa María.

El Convento de Dominicos (San Pablo) servía de Cuartel. En el año a que se refieren estos apuntes, habitaban 10 monjas el convento de Santa Clara.

Uno de los puentes de Peñafiel—creo se refiere al principal—tenía que rendir a la Hacienda nacional los derechos de portazgo.

La proyección histórica de la villa está repleta de hechos notables: Fue testigo del Concilio de los Obispos de la provincia de Toledo, celebrado en 1302 en el que se trató de la violación de las inmunidades eclesiásticas y de que los moros y judíos no perdiesen su estado. En 1322 pertenecía Peñafiel a D. Juan Manuel; en 1429 don Diego Gómez de Sandoval puso guarnición, acudiendo desde Medina el infante aragonés don Pedro. El Rey con parte de su ejército sitió la villa, poniendo cerco a sus murallas y a "voz

*(Sigue)*



## PEÑAFIEL, VILLA HISTÓRICA

de pregonero“, invitó a los moradores a la rendición, so pena de ser declarados traidores. Obedeció el pueblo y perdonose a todos sus habitantes por haber cerrado las puertas. D. Juan Téllez de Girón recibió, de parte del rey, la población, que tenía título de marquesado. En 1429 fue encerrado preso y murió en la fortaleza, el conde de Trastámara. Y así seguiríamos de no prolongarse tanto este trabajo, para seguir aportando testimonios de la historia y preponderancia de Peñafiel.

Ultimamente un acontecimiento de

importancia ha sido el descubrimiento de los restos de D. Juan Manuel.

Por otro lado su progreso sigue a ritmo vertiginoso, cobrando gran impulso el amplio programa de realizaciones que su Ayuntamiento tiene planteadas. Y en estos días de fiesta, un pueblo que trabaja, tiene derecho a disfrutar de sus veladas, del típico encierro, de las ceremonias religiosas en honor de S. Roque en medio de la cordialidad que hermana a sus habitantes

*Antonio GOMEZ SANTOS*

(Dibujo del autor)

Artículo expresamente escrito para el Programa de Festejos



# Vda. de Cleto Cano Pérez

Fábrica de Mosaicos y Piedra Artificial

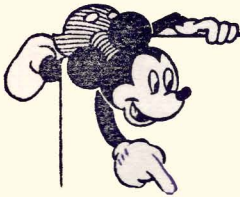
ALMACENES DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

BOVEDILLAS VIBRADAS

DEPOSITO DISTRIBUIDOR DE VIGUETAS CASTILLA

Carretera de Pesquera, s/n.  
Infante D. Juan Manuel, 49

Teléfono 37  
PEÑAFIEL



## ¡¡AGRICULTORES!!

Con las máximas facilidades podeis adquirir:

TRACTORES + TRILLADORAS + SEGADORAS + COSECHADORAS AU-  
TOPROPULSADAS Y DE ARRASTRE + GRUPOS DE RIEGO EN DIESEL Y  
GASOLINA + DISTRIBUIDORAS DE ABONO + REMOLQUES Y CILINDRO  
TRILLADOR MARVISA + ISO MOTO + ISO CARRO

Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A.

PARA GANADERIA Y AVICULTURA

*Piensos compuestos* **“SENA”**

Los que prefiere el Avicultor inteligente. Todos le imitan; ninguno le supera

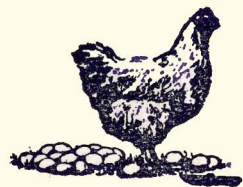
Delegado en  
Peñafiel y zona: **Luis Cachorro Guerra**

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

ALMACEN DE ABONOS

*Avda. Sanjurjo, 25*

PEÑAFIEL





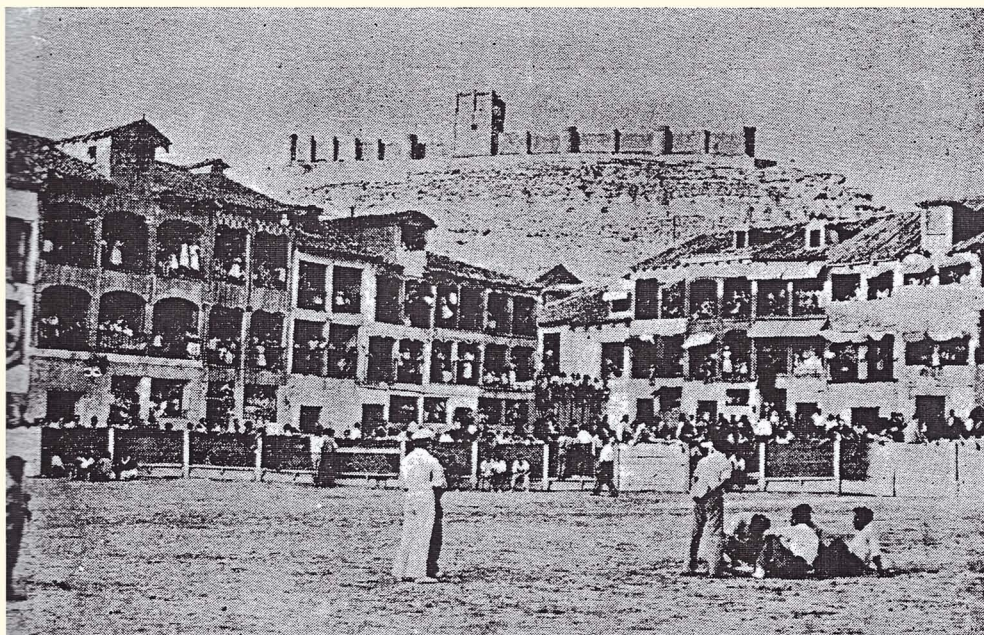
# Viuda de Félix Chicote

Almacén de Coloniales

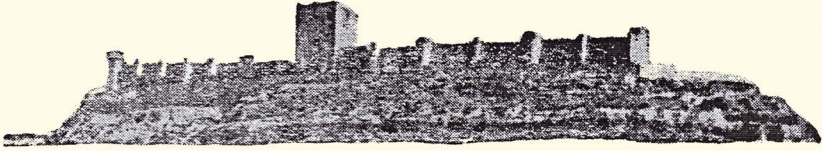
VENTAS AL MAYOR Y DETALL

Gral. Franco, 60 - Teléf. 120

PEÑAFIEL



*Vista del Coso en día de fiesta*



# ZARZA

FABRICA DE MOSAICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

TUBERIA DE CEMENTO :: BLOQUES Y  
BOVEDILLAS :: MATERIALES DE CONS-  
TRUCCION DE TODAS CLASES

CEMENTO :: YESOS :: CAÑIZOS  
AZULEJOS, ETC. :: DISTRIBUIDOR DE  
MATERIAL FIBROCEMENTO CAOLITA Y

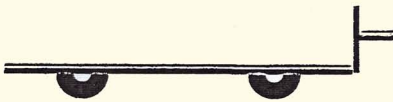
VIGUETAS HORTE

Avda. Sanjurjo, 29  
Teléfono 149

PEÑAFIEL

# Julio Gil Sanz

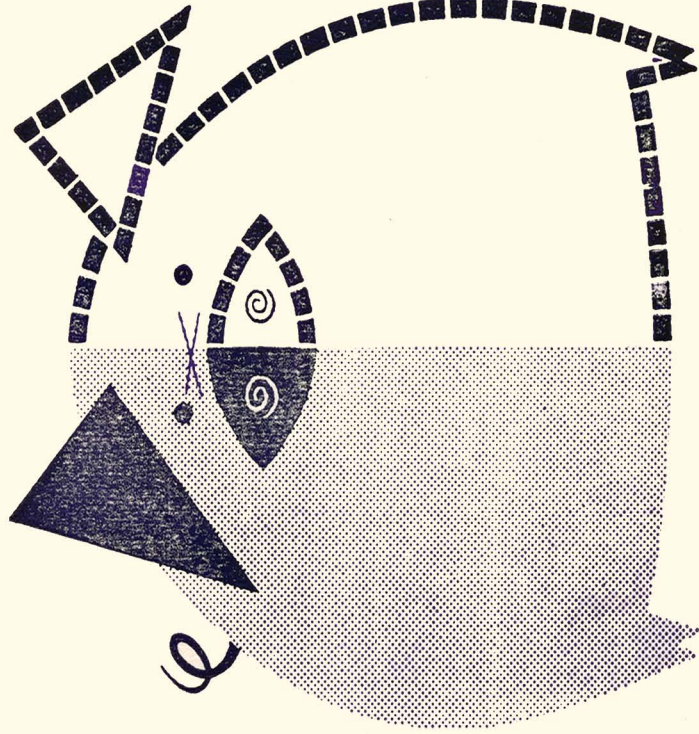
Transportes Generales



General Franco, 34

PEÑAFIEL





# Resultados completos

No basta que el ganado alcance el peso de mercado.

Debe alcanzarlo ANTES y CON MENOS PIENSO. Con BIONA sus animales le darán dinero porque su desarrollo será más rápido, disminuirán los riesgos y gastos y sus beneficios serán mayores y más regulares.

PIENSOS CONCENTRADOS • COMPLEMENTARIOS • COMPLETOS • ESPECIALES

# BIONA

PROTEINAS-ANTIBIOTICOS-VITAMINAS Y MINERALES ESTABILIZADOS

SERIES y TIPOS para cada especie animal y fase de cría

★ Sin piensos modernos fabricados con técnicas modernas, no hay rendimientos ganaderos

# BIONA

FABRICADOS BAJO CONTROL Y GARANTIA DE **Biotier** POR

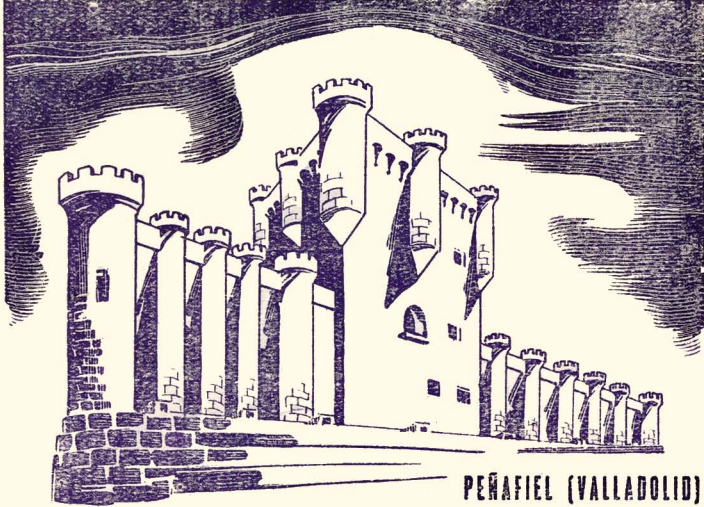
**INAVICO, S. A. - Aranda de Duero**

UN DISTRIBUIDOR EN CADA LOCALIDAD • CONSULTE DIRECTAMENTE AL FABRICANTE

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
PARA PENAFIEL Y ZONA:

**Juan del Pozo de la Fuente**

Gral. Franco, 9  
Teléfono 51



PEÑA FIEL (VALLADOLID)

# GALLETAS



Propietario: FERNANDO FERREIRO

Paseo de la Estación, 16

Teléfono 80

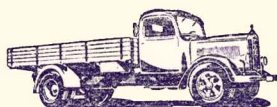


# Antonio Morán García

Ferretería - Material de Construcción - Carbones - Tuberías

ABONOS MINERALES

Planchas onduladas en exclusiva "TELLITA"

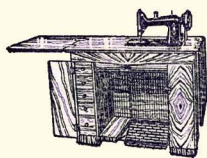


CAMIONES DE  
TRANSPORTES

Pl. de S. Pablo, 27 - Teléf. 116

PEÑAFIEL

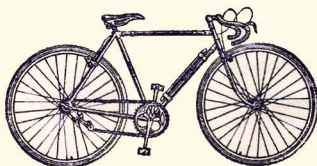
SI VD. DESEA COMPRAR ARTICULOS  
DE LAS MEJORES MARCAS,  
VISITE LA



## CASA V. LERMA

DONDE ENCONTRARA

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR "ALFA"  
BICICLETAS B H - APARATOS DE RADIO  
LAVADORAS - OLLAS A PRESION Y OTROS  
ARTICULOS.



Calle D. Juan Manuel, 12

PEÑAFIEL

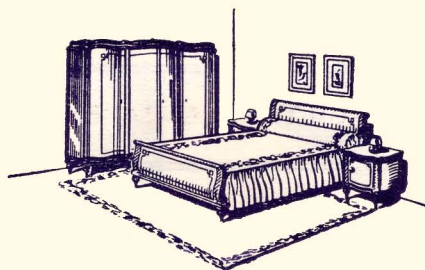
# Germán Niñez Miguel

FERRETERIA Y MUEBLES

Empecinado, 2 - Teléf. 84 - Apartado 12

PEÑAFIEL

VIDRIO PLANO E IMPRESO - MUEBLES DE  
TODOS LOS ESTILOS - SOMIER NUMAN-  
CIA Y COLCHON FLEX - LAMPARAS Y  
MATERIAL ELECTRICO - OBJETOS PARA  
REGALO Y VIAJE



EXCLUSIVA PARA PEÑAFIEL, DE LA

Bicicleta ORBEA

Para Valladolid, Casa Parro

Claudio Moyano, 2



# **CIPASA**

**Comercial e Industrial de Productos Agrícolas, S A.**

*FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS PA-  
RA TODA CLASE DE GANADOS Y AVES*

*Moralines, 23 - Madrid*



ALMACEN Y DEPOSITO PROPIOS EN VALLADOLID



DEPOSITO Y ALMACEN DE VENTAS EN PEÑAFIEL:

**JUAN GONZALEZ BENITO**

**VETERINARIO**

*Afuera de D. Juan Manuel, 2 - Teléfono 90*

Quien gratuitamente le asesorará en cuantas dificultades encuentre en la explotación de sus ganados. Además se encargará de cuantos análisis necesite y de la vacunación de los mismos.

**El uso de estos piensos representa:**

- \* Garantía en la alimentación
- \* Seguridad en su rendimiento y
- \* Beneficios económicos seguros

# Ayuntamiento de Peñafiel



El Ayuntamiento de esta villa, continuando la tradición, tiene acordado celebrar las autorizaciones reglamentarias,



**PROG**

**Día 14.** A las doce de la mañana, repique general de campanas, disparo de bombas reales, interpretación de composiciones musicales por la Banda Municipal, dirigida por el reputado maestro Sr. Barruso, elevación de globos, disparo de bombas japonesas y desfile de cabezudos.

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza del Coso, **DESENCAJONAMIENTO** de las reses que han de ser lidiadas en estas fiestas.

Por la noche, a las once, animada velada-verbena en la Plaza de España.

**Día 15.** A las once, función religiosa en honor de Nuestra Señora en la iglesia Parroquial de S. Miguel y a continuación baile-concierto en la Plaza de España.

A las doce, postulación de la Cruz Roja, que llevarán a cabo distinguidas señoritas de la localidad.

A las seis de la tarde, en la legendaria Plaza del Coso, se celebrará la primera **CORRIDA DE NOVILLOS**, en la que se lidiarán, banderilleros y serán muertos a estoque, **DOS** bravos novillos de la ganadería de **D. Luis Martín**, de Torrecilla de la Orden, por el valiente novillero

## **Juan Carlos Matarrubia**

acompañado de su correspondiente cuadrilla, lidiándose a continuación, por el mismo novillero, cuatro vaquillas.

A las once de la noche, gran baile en la Plaza del Coso, cuya ejecución correrá a cargo de la Banda Municipal de esta villa. Durante este festejo se quemará una hermosa colección de fuegos artificiales.

**Día 16.** A las once, función religiosa en la iglesia Parroquial de San Miguel, en honor del glorioso San Roque. A las seis de la tarde, será rejoneado un novillo por el rejoneador y caballista

## **José Verdugo Alonso Pesquera**

TEJIDOS Y  
CONFECCIONES

CASA G

CAPITAN ROJAS. 4 Y 8 • TELÉFONO 16





# Provincia de Valladolid

fiestas de **Ntra. Sra. y San Roque** los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto, previa la con sujeción al siguiente

**RAMA**



A continuación serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, **DOS** hermosos novillos de la misma ganadería, por el novillero

## **Leopoldo Muela 'Alcazareño'**

acompañado de su correspondiente cuadrilla, lidiándose a continuación, por referido diestro, cinco vaquillas.

A las once de la noche, **VELADA - VERBENA** en la Plaza del Coso, con sesión de fuegos artificiales.

**Día 17.**

A las doce, baile-concierto en la Plaza de España.

A las seis de la tarde, será rejoneado un novillo por el prestigioso rejoneador y caballista

## **Josechu Pérez de Mendoza**

A continuación serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, **DOS** hermosos novillos de la misma ganadería, por el novillero

## **Pablo Yustos**

acompañado de su correspondiente cuadrilla, lidiándose a continuación, por referido diestro, siete vaquillas, actuando de sobresaliente

**CARLOS ZUÑIGA**

Los días 18 y 19 los Círculos de Recreo de esta villa celebrarán animados bailes de Sociedad

El Alcalde,  
**ANGEL ESCRIBANO**

*Peñafiel, Agosto 1960*

P. A. del Ayuntamiento:  
El Secretario,  
**PATRICIO GARCIA**

**NOTA.**—Se observarán con todo rigor las disposiciones vigentes para esta clase de espectáculos, que tienen todos ellos carácter gratuito.

# ERARDO

PEÑAFIEL

PAÑERIA Y  
NOVEDADES

# Vda. de José Cano

▲  
Carnicería

y

Asados Especiales  
▼

Gral. Franco, 24  
Teléf. 128

PEÑAFIEL

# Eugenio Pecharromán



TALABARTERIA

APEROS DE LABRANZA

Especialidad en

obras de encargo

Juan Manuel, 5

PEÑAFIEL

# Gaudencio Velasco de Pedro

(Hijo y Sucesor de Francisco Velasco)

▲  
CEREALES

ABONOS

Avda. Sanjurjo, 11  
Teléfonos, 5 y 108

Peñafiel

# Bar Cárdena



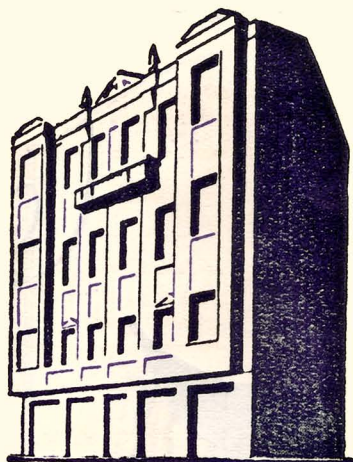
Vinos y licores de las  
mejores marcas

Gran variedad en tapas y  
aperitivos

Girón de Velasco, 11  
Teléf. 19

Peñafiel





## IGUALATORIO MEDICO

# Ntra. Sra. del Rosario

— S. A. —

### DIRECCION Y OFICINAS:

Teresa Gil, 22  
Teléfono 25726

### SANATORIO:

Paseo de Zorrilla, 150  
Teléfonos de urgencia:  
22295 - 22296

*Atendido y dirigido por Especialistas que son sus propietarios*

### Suscribiendo una póliza tendrá V. las siguientes ventajas:

Acudir directamente a los consultorios de los Doctores Especialistas, como clientes particulares, atendidos como tales, evitando así las molestias y pérdida de tiempo que supone tener que pasar por Oficinas a rogar la entrega de volantes, siendo solamente necesaria la presentación del carnet de igualado y el recibo al corriente en el pago.

La mas amplia y completa solución a los problemas médicos que puedan presentarse en su hogar, acogiendo todo género de enfermedades y casos médicos quirúrgicos, concediendo derecho a consultas médicas y exploraciones complementarias que sean precisas.

Toda clase de intervenciones quirúrgicas de las Especialidades de su Cuadro Médico.

Manutención y asistencia en el Sanatorio, ocupando habitación preferente, con cama para el acompañante, material de curas y todos los medicamentos

“**Nuestra Señora del Rosario, S A.**” acoge a todas las enfermedades de las Especialidades de su Cuadro Médico, no haciendo exclusiones ni por su importancia ni por su duración, ni limitando edades.

*Representante para el Partido de Peñafiel:*

**D. RAFAEL ROMERO GARCIA**

*Calle las Damas, 16 - Peñafiel*



# La Unión y el Fénix Español

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

SEGUROS DE TODAS CLASES

Capital Social y Reservas: 1.723 millones de pesetas

Primas cobradas en 1.959: 1.890 millones de pesetas

---

---

96 AÑOS DE EXISTENCIA

---

---

Subdirector en Valladolid: **JOSE MOSQUERA**

Oficinas: General Mola, 1 - Teléfono 21919

**LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL**







# Bar Deportes

"El Padre Nicolás"



Cervezas y aperitivos

Mariscos finos

Café y licores de las mejores marcas

Plaza de España, 2

Teléfono 91

PEÑAFIEL

# Millán Alonso Miguel

ALMACEN DE MADERAS



TRANSPORTES

Avda. Gral. Sanjurjo, 31  
Teléfono 20

PEÑAFIEL



CALZADOS  
'MARBE'

MARIANO  
ARRANZ  
BENITO

ULTIMAS NOVEDADES

*Elegancia, línea y distinción en el artículo*

ULTIMOS MODELOS A PRECIOS ECONOMICOS

Exclusiva del zapato de señora marca "CURAPIES"  
de insuperable calidad, flexible, cómodo y elegante

Empecinado, 15  
Teléfono 102

PEÑAFIEL

## MARPRO

Línea regular de mercancías

MADRID - CANTALEJO - ROA DE  
DUERO - PEÑAFIEL y viceversa

Calle de Margaritas, 13  
Teléfono 33 85 55 - MADRID

En PEÑAFIEL: Capitán Rojas, 32



Quien tiene miedo no pasa la mar,  
quien no lo tenga, se **BUTANIZARA**

Monte sus Cocinas, Estufas e Instalaciones industriales con

**BUTANO**

en

**Falín-Gas**

Además:

OBRAS, PROYECTOS Y CONSTRUCCIONES ELECTRICAS.

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR  
SINGER

TELEVISORES, RADIOS Y  
TRANSISTORES IBERIA

Repuestos y cuanto precisa la vida moderna en  
Aparatos Electro - Domésticos, incluyendo su reparación  
por personal especializado.

Girón de Velasco, 32

Peñañiel


# Construcciones Fermín Rozas

“LA INDUSTRIAL”




*Fábrica de Mosaicos, Bovedillas y toda  
clase de Material de Construcción*

CONCESIONARIO EXCLUSIVO DEL TUBO DE  
CEMENTO CENTRIFUGADO M. S. M., MEDALLA  
DE ORO EN LA EXPOSICION DE BRUSELAS



También ofrece todos los nuevos modelos de  
MOSAICOS FABRICADOS CON MAQUINARIA  
MODERNA RECIEN INSTALADA



Venta de Viguetas “Toquero” y “Borte”

*Almacenes y Domicilio:*

C/ D. JUSTO GIRON

PEÑAFIEL



Depósito en Montemayor de Pililla:  
CASA ALEJANDRO





# Bar "Las Cuatro"

J. A. López Álvarez

Saduda a sus clientes y amigos

Pl. de España, 6 - Teléfono 72

Peñañiel

Fábrica de Harinas  
"EL PILAR"

Harinera Gallega, S. A.



Teléf. 38

Peñañiel

Alberto Cilleruelo

FRUTERIA

Automóvil de Alquiler



Capitán Rojas, 12  
Teléfono 132

Peñañiel

# Asenjo

Electricidad del automóvil  
Bovinado de motores

y  
Transformadores



C. D. Justo Giron, 4 PEÑAFIEL



# Relojeria Sobrino

Próximo traslado

a su  
nuevo local  
de



Plaza de España, 14

## TRANSPORTES GENERALES

# Flores

S. R.

### SERVICIOS DIARIOS

DE

MADRID - SEGOVIA - VALLADOLID

PASANDO POR

Las Navillas - La Losa - Otero  
Estación Espinar - San Rafael

San Ildefonso - Valsain

Santa M.<sup>a</sup> Nieva - Migueláñez - Bernar-  
dinos - Navas de Oro - Nava Asun-  
ción - Coca - Iscar - Pedrajas San Es-  
teban - Olmedo - Alcazarén - Mojados

Cantimpalos - Carbonero el Mayor  
Navalmanzano - Sanchonuño - Cué-  
llar - Campaspero - Peñafiel - Quin-  
tilla de O. - Tudela de Duero

COMBINADOS CON LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA

CARGAS FRACCIONADAS Y COMPLETAS

CENTRAL SEGOVIA

MADRID

VALLADOLID

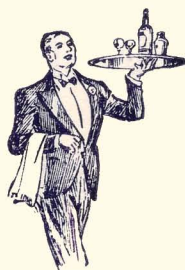
SANTO TOMÁS, 2  
TELÉFONOS 1667 Y 1767

MARTÍN SOLER, 8 - TLF. 272552  
VALLEHERMOSO, 3 - TF. 242660

SAN LORENZO, 18-T.º 25540  
PÉREZ GALDÓS, 12-T.º 27850



Bar

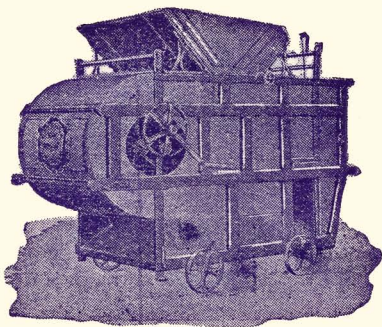


Lorenzo

El mejor rato agradable puede pasarlo saboreando sus buenos vinos y toda clase de aperitivos. Licores al gusto de su paladar. Tapas de todas clases. El mejor café "FAEMA" le será servido con la habitual simpatía de esta Casa.

Queipo de Llano, 16 - Teléfono 87

Peñañiel



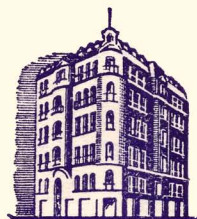
**Alejandro Arranz**  
"LA INSUPERABLE"

Talleres de Maquinaria Agrícola  
Aventadoras - Segadoras - Arados  
Repuestos en general

Teléf. 99

PEÑAÑIEL

**Agapito García  
de la Fuente**



Contratista de obras  
Tejera mecánica

C. D. Justo Girón

Peñañiel

# Mutua General de Seguros

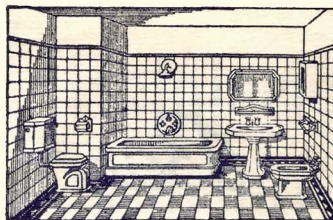
Balmes, 17 y 19 - Barcelona

Accidentes - Enfermedad - Vida - Incendios  
Individual - Responsabilidad civil - Incendios  
de cosechas - Maternidad

Entidad colaboradora de la Caja Nacional

Sucursal en Valladolid:  
Mantilla, 4 - Telf. 22879

Delegado en Peñafiel:  
**FLORIAN CALDERON**



# Juan Sacristán

(Sucesor de Basilio Sobrino)

HOJALATERIA

FONTANERIA

CRISTALERIA

Empecinado, 6  
O. Redondo, 12

Teléf. 148  
PEÑAFIEL

# Fernando Arranz

ULTRAMARINOS

Especialidad en

LEGUMBRES

EMBUTIDOS

Y LICORES

Plaza Gral. Yagüe

PEÑAFIEL

# El Refugio

Alejandro de la Fuente

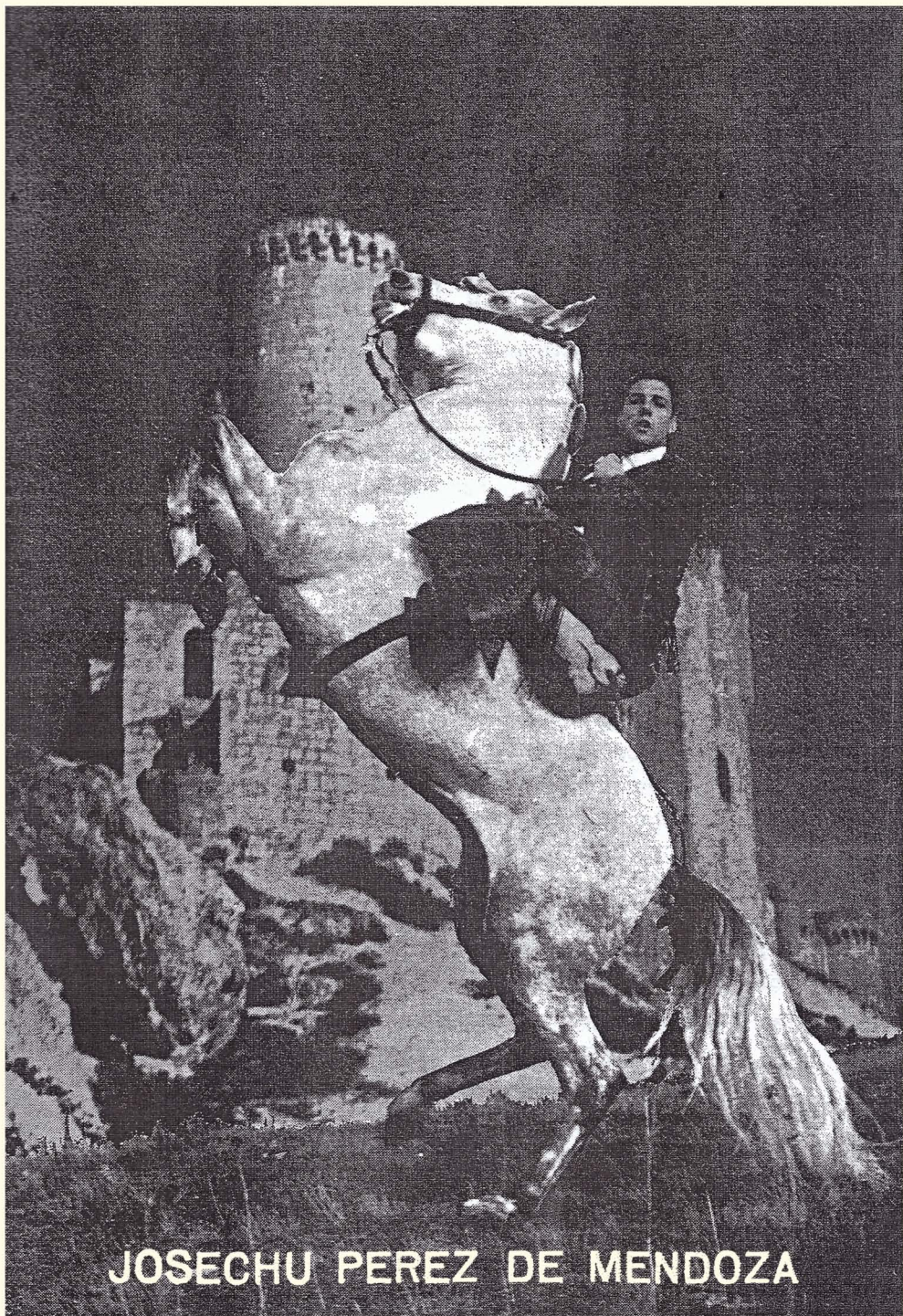


Vinos y Licores  
de todas marcas

Meriendas y bocadillos

Gral. Franco, 15 Peñafiel





JOSECHU PEREZ DE MENDOZA



SOCIEDAD  
ANONIMA  
DE ABONOS

**MEDEM**  
MADRID

DEPOSITARIO **MARIANO DE LA FUENTE RUIZ** Avda. del Gral.  
EN PEÑAFIEL Sanjurjo, 64

---

Además de Superfosfato de Cal, Sulfato de Amoníaco, Cloruro de Potasa, Nitratos de Sosa y Cal, Amonitro y toda clase de Primeras Materias para Abono,

Disponemos también de todas las fórmulas de Abonos Compuestos, autorizadas por la Dirección General de Agricultura.

Así mismo disponemos de INSECTICIDAS de eficacia reconocida para combatir entre otras PLAGAS del campo, las del

ESCARABAJO DE LA PATATA  
PULGUILLA DE LA REMOLACHA  
ENFERMEDADES CRIPTOGAMICAS DE LA VID  
y también nuestros acreditados INSECTICIDAS de uso doméstico.

---

Tenemos también montado un Servicio Técnico a disposición de todos los agricultores que atenderá cuantas consultas les sean sometidas acerca del tratamiento adecuado a seguir para combatir la plaga de que se trate.



# HIPESA

*Hijo de A. Peral, S. A.*

EXPORTADORES DE ACEITE

---

REFINERIA DE ACEITE :: FABRICA DE JABON  
EN VALLADOLID :: ALMACENES DE ACEITE:  
BAILEN (JAEN) Y LA FATELA (CACERES)  
SUCURSALES: MEDINA DE RIOSECO  
PEÑAFIEL (VALLADOLID) :: PALENCIA

Fabricantes del jabón *Gilma*

*S*

Central: VALLADOLID

# Nitrato de Cal de Noruega



NORSK HYDRO'S HANDELSSELSKAP, A/S

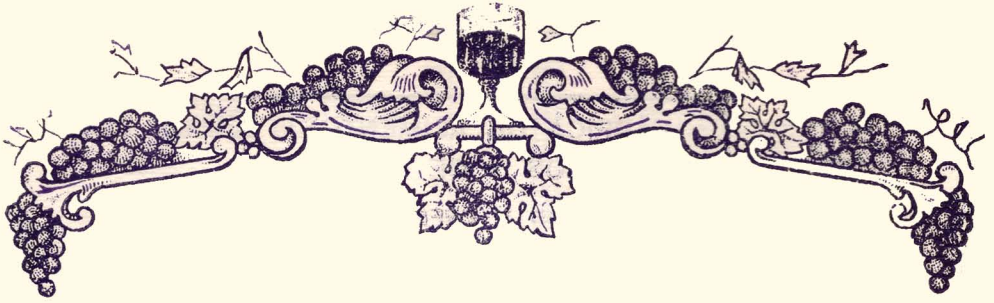


Villanueva, 13

MADRID

*PARA PEDIDOS DIRIJASE A SU PROVEEDOR HABITUAL*





**Bodega Cooperativa de Peñafiel**  
**Bodega Ribera Duero**

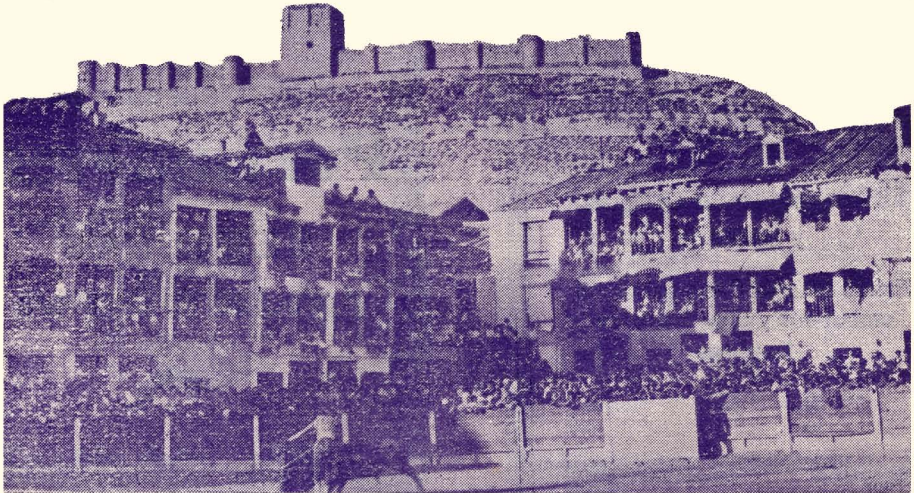
---

VINOS FINOS DE MESA

Embotellado: "Protos" clarete.  
Garrafas de 4 y 8 litros: Clarete y tinto de un año.  
Granel: Clarete y tinto del año.

PIDALOS EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS  
Y A SU PROVEEDOR DE COLONIALES

**Teléfono 12** **PEÑAFIEL**



*Un detalle de la Fiesta*

FÁBRICA DE ALIMENTOS  
DIETÉTICOS Y DE RÉGIMEN

PARA SANOS Y ENFERMOS DEL  
ESTÓMAGO, VIENTRE, DIABETES,  
ALBUMINURIA, OBESIDAD, ETC.

**CASA SANTIVERI, S. A.**

LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

SUCURSALES EN BARCELONA:

CALL, 22 - Teléfono 15805  
BALMES, 5 - Teléfono 23339  
MALLORCA, 247 - Teléfono 70347  
TRAFALGAR, 7 - Teléfono 24997

FÁBRICAS

Colonla Santiveri - P.º Prto. Franco  
Teléfonos 33075 - 33076

**BARCELONA**

Juan Manuel, 58 - Teléfono 34  
**PEÑAFIEL**

*Aemesio Cea*

Comestibles, Paquetería  
Conservas, Licores y  
Galletas

El mejor jamón del país  
y serrano

Pídalo en esta Casa, así como  
embutidos y toda clase de  
fiambres

Derecha al Salvador, 22  
Teléfono 14

**Peñafiel**

DROGUERIA

*Eudaldo Salinero*

Gran surtido en

**Perfumería**

SEMILLAS

Artículos de limpieza

*em*

Gral. Franco, 20 **PEÑAFIEL**

# ALMACEN DE FERRETERIA

Vda. de Santos Martín Aparicio e hijos

(HIERROS - CARBONES - MUEBLES)  
(MATERIALES DE CONSTRUCCION)  
(ABONOS - SULFATOS - AZUFRES)  
(LAMPARAS - MATERIAL ELECTRICO)  
**ARMAS Y MUNICIONES**

EXPENDEDURIA CF.CIAL DE LA UNION ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS

AGENCIA URALITA - MATERIALES DE FIBROCEMENTO

*Placas onduladas para cubiertas URALITA, ligeras, resistentes, duraderas, inoxidables y aislantes. Tubería Sanitaria DRENA, Tubería ligera URALITA, para desagües. Canalones URALITA. Depósitos FIBROMARMOL, para revestimiento. DEKOR, Arrimaderos y Artesonados artísticos.*

Los materiales URALITA se han impuesto por su calidad en todo el mundo.

Doncemos a disposición del agricultor, nuestros

## **Almacenes de Abonos**

**PEÑAFIEL:** Carretera de Pesquera  
Carretera de Rábano

**SAN MARTIN DE RUBIALES (Burgos):** Estación

**CAMPASPERO:** Carretera de Segovia

APARTADO NUM. 1 \* TELEFONOS 31 Y 35 \* PEÑAFIEL





# Neumáticos

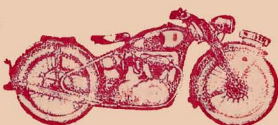
# PIRELLI

LA GAMA MAS COMPLETA EN

CORREAS  PIRELLI

Para el Automóvil, Tractor e Industria

Recambios - Accesorios  
Rodamientos a  
bolas y rodillos



Motocicletas y  
velocípedos

*Exija...*

## Acumuladores

# OXIVOL

ARRANQUE PERFECTO

Lubricantes CAMPSA - Detallista

# CASA TUDELA

Avda. Gral. Sanjurjo, 3

Teléfs. { Despacho 42  
Particular 129

PEÑAFIEL